



REVISTA
ESPACIO
y
SOCIEDAD

Año 1 - N° 1 - 2017
ISSN 0719-8922



Colectivo de Geografía Crítica Gladys Armijo

sitio web y bases de la revista: www.geografacritica.cl
correo y envío de textos: seminariogladysarmijo@gmail.cl

REVISTA ESPACIO Y SOCIEDAD

EDITORA
Cristina Bonilla

COMITÉ EDITORIAL

Froilán Cubillos
Diego Pinto
José A. Segrelles

DIAGRAMACIÓN

Felipe Morales
Ignacio Celis

ILUSTRACIONES

Enzo Castillo
Eben Eze

REVISTA ESPACIO Y SOCIEDAD

AÑO 1 – N° 1 – 2017

ISSN 0719-8922

Abrev.: Rev. espacio soc.

Es una publicación del Colectivo de Geografía Crítica

Gladys Armijo.

Primera edición digital

Valparaíso - Buenos Aires



Esta revista se puede reproducir total o parcialmente, siempre y cuando sea sin fines comerciales y citando el nombre del autor del artículo.

Ilustraciones: enzocastillo03@gmail.com



Creando conciencia ambiental desde la poesía: experiencia del taller literario poesía y medio ambiente

Maximiliano Bolados & Joaquín Eguren*

*Hipérbole Ediciones

La naturaleza y la comprensión de sus fenómenos ha sido parte esencial de la existencia humana, despertando la inspiración literaria que ya desde el mito genera un vínculo estrecho entre el ser humano y su entorno, determinando estilos de vida y concepciones estéticas asociadas a la naturaleza (Masiello, 2003), por lo que ésta ha sido elemento fundamental en la creación literaria chilena a lo largo de su historia, donde el mar, la cordillera, el campo y la vida rural son tópicos recurrentes y a la vez, determinantes en la formación poética de autores tales como Gabriela Mistral, Pablo Neruda, Jorge Teillier, Violeta Parra, entre otros (Bianchi, 1987).

En el mundo del siglo XXI, donde la vida urbana y globalizada es dominante, la implacable crisis ambiental ha invitado a todos los sectores de la sociedad a centrar su atención en el deterioro del medio ambiente, la revalorización de la naturaleza y el desarrollo de conflictos socio ambientales (Bustos et al., 2015), lo que plantea un desafío para la poesía contemporánea de (re)interpretar la naturaleza y su relación con el ser humano de forma crítica y contingente.

En base a esta necesidad es que surge el Taller Literario “Poesía y Medio Ambiente” que contó con la participación de un grupo intergeneracional donde compartimos experiencias y perspectivas en torno a la relación ser humano-naturaleza y las consecuencias de la crisis ambiental. De este modo, la experiencia del taller literario se consolida como un método eficaz de creación de conciencia ambiental y formación literaria, siendo un modelo replicable para personas de toda edad. Es importante mencionar que el diseño del taller estuvo altamente influenciado por el concepto de la

“geo – poesía”. La “geo – poesía” se entiende como una disciplina que reúne los elementos básicos de la cultura y en base a éstos, busca crear una existencia poética en la tierra (White, 1989). Habiendo presenciado los crecientes peligros que enfrentaba la tierra, la “geo – poesía” plantea una verdadera preocupación por la tierra entendiendo que la poética más rica se basa de un contacto con nuestro planeta, una inmersión en el contexto bio-esférico, de una tentativa para construir un nuevo paradigma humano – ambiental. Esta construcción se realiza entendiendo el lenguaje de la naturaleza, cambiando el foco de recurso a un foco de ente o igual.

Finalmente, es necesario mencionar que desde el momento de creación de la editorial cartonera Hipérbole Ediciones, el objetivo fundamental fue difundir poesía, pero al mismo tiempo utilizar un mensaje coherente con nuestro medio ambiente. Es por eso que la mayoría de los libros desarrollados por la editorial son en base a cartón y papel reciclado, al mismo tiempo se imprime un tiraje “humanitario”, lo cual quiere decir que se imprimen entre 10 a 40 copias por ejemplar, con la misión de que todos los ejemplares se vendan y puedan volar a distintas casas en nuestro país. De este modo, el rol de Hipérbole Ediciones en el desarrollo del taller tuvo relación con generar el espacio de debate necesario dentro de los talleristas y en los espacios de difusión que la editorial patrocina, para hacer de la actividad literaria un acto cada vez más inclusivo. Como resultado, el libro que se publicó con los textos elaborados dentro del taller fue desarrollado en base a papel reciclado y portadas mixtas de papel Kraft y Opalina Lisa. Se realizó un tiraje de 40 ejemplares con un valor de \$1000 a modo de que el

librillo pudiera recorrer la mayor cantidad de lugares de nuestra capital. A su vez, el lugar donde se realizó el lanzamiento del libro se ubicó en el Barrio Franklin en lo que anteriormente fue un café con piernas con la intencionalidad de re contextualizar los espacios de encuentro de los barrios históricos de nuestro país, medida que responde como espacio de resistencia al avance de las grandes inmobiliarias.

1. Programa y metodología taller

A partir de la ecología política, entendida esta como una nueva corriente ideológica que “busca entender cómo el medio ambiente y las relaciones entre ser humano y naturaleza no son algo que existen por sí mismos y que, por el contrario, son fenómenos altamente politizados tanto discursiva como materialmente” (Bustos et al., 2015), el taller plantea en primera instancia la reflexión en torno a la relación observador-realidad, sobre todo debido a que, en el proceso creativo, el autor mediante el lenguaje representa, describe, cuestiona, critica y analiza una determinada realidad que él percibe y motiva su creación.

De este modo, la primera unidad propuesta del taller es sobre “Visiones de mundo”, contemplando la historia occidental desde el mito griego a la modernidad, la visión ancestral y contingente del pueblo mapuche, y una pequeña porción de la cosmovisión oriental explorada desde la filosofía y estética del haikú japonés. Desde la literatura, estos contenidos fueron abordados mediante la revisión de mitos occidentales y mapuche, poesía de Gabriela Mistral, Nicanor Parra, Pablo Neruda, Jorge Teillier y autores chilenos emergentes, mientras que, en lo referente al contenido teórico, este fue abordado a partir del prólogo de Luc Ferry de su libro “El nuevo orden ecológico” (1994) donde realiza una crítica a la visión moderna de la naturaleza y su vínculo con el ser humano y también desde el campo de la física cuántica mediante el análisis y discusión del experimento de la doble rendija que evidencia la relevancia del observador en la ocurrencia de un fenómeno. Dentro de esta unidad se destacan los siguientes textos realizados por los talleristas:

Haikú I

*Sobre las tejas
el gato solitario
pisa las tejas*

Liz Gallegos

Haikú II

*Polen de flores
ofrenda primaveral
para moscas y mariposas*

Pascal Chaperon

Luego, el taller propone una segunda unidad para discutir en torno a la poesía chilena y el medio ambiente, con contenidos específicos asociados al folclore, y poetas chilenos tales como Gabriela Mistral, Jorge Teillier, Miguel Arteche y Pablo Neruda. Para discutir y crear en torno al folclore chileno, se empleó fundamentalmente la obra de Violeta Parra, su aporte a la recopilación de la tradición oral y la creación poética por medio de décimas, cuecas, tonadas y lamentos mapuche (Echeverría, 2011), así como también fue de utilidad la compilación de “Sabiduría chilena de tradición oral” (2009) de Gastón Soubllette.

Ahora bien, para articular esta unidad de poetas chilenos y medio ambiente, se consideraron como pilares fundamentales a los poetas Gabriela Mistral y Jorge Teillier. Gabriela Mistral, vinculada siempre al valle del Elqui, Región de Coquimbo, ha sido inspirada por la naturaleza desde sus primeras publicaciones, manifestando una conciencia ecológica y conocimiento profundo de los fenómenos naturales y las interrelaciones de éstos con los seres humanos que los presencian día a día, labor poética que culmina con el poemario póstumo “Poema de Chile”, un viaje por Chile, su geografía y sus pueblos, que la poeta escribe por más de 30 años y viviendo fuera del país (Falabella, 2003), un ejemplo de su creación literaria asociada a la naturaleza es el poema “Raíces”, donde la poeta realiza una declaración de principios ecológicos y un entendimiento sistémico del entorno, además, mediante la personificación adopta una ética biocentrista al igualarse con otros seres de la naturaleza:

*Estoy metida en la noche
de estas raíces amargas
como las pobres medusas
que en el silencio se abrazan
ciegas, iguales y en pie,
como las piedras y las hermanas.*

*Oyen los vientos, oyen los pinos
y no suben a saber nada.
Cuando las sube la azada
le vuelven al sol la espalda.*

*Ellas sueñan y hacen los sueños
y a la copa mandan las fábulas.
Pinos felices tienen su noche,
pero las siervas no descansan.
Por eso yo paso mi mano
y mi piedad por sus espaldas.*

*Apretadas y revueltas
las raíces-alimañas
me miran con unos ojos fijos
de peces que no se les cansan
y yo me duermo entre ellas
y de dormida me abrazan.*

*Abajo son los silencios,
en las ramas son las fábulas.
Del sol serían heridas
que sí bajaron a esta patria.
No sé quién las haya herido
que al tocarlas doy con llagas.
Quiero aprender lo que oyen
para estar tan arrobadas
lo que saben y las hace
así de dulces y amargas.
Paso entre ellas y mis mejillas
se llenan de tierra mojada.*

Gabriela Mistral

Por otro lado, Jorge Teillier es denominado como el guardián del mito, y él mismo ha definido su creación literaria como poesía lárca, nacido en Lautaro, con un fuerte vínculo con el pueblo mapuche Teillier representa la “Nostalgia de la tierra”, su poesía llena de imágenes cotidianas de la ruralidad y la naturaleza invitan a cuestionar la modernidad y las concepciones de desarrollo, cuestionamientos que el mismo Teillier

ha denominado como “Nostalgia por el futuro” (Villavicencio, 2013), lo que se puede apreciar por ejemplo, en su poema “Traten de despertar”, donde el hablante lírico mediante sucesivas imágenes evocando la cotidianidad de la vida rural invita al oyente lírico a una reflexión respecto del “adormecimiento” propio de la vida contemporánea:

*Traten de despertar
y acompañennos
campanas que han olvidado su sed de espacio,
arco iris en dónde quería vivir una niña,
tardes que pasábamos en el tejado de zinc
leyendo a Salgari y a Julio Verne,
tardes como las sandías que poníamos a enfriar en el río,
como los pies desnudos de los niños que caminaban por los
rieles del desvío del aserradero,
como el beso de la muchacha en la penumbra de la bodega
triguera.*

*Acompañennos,
rechinar de las mariposas de hierro,
veletas quejumbrosas,
cielo de la hora de la novena
tan cercano que pronunciar un nombre podría romperlo,
cielo en donde se hundían las palomas cansadas de la iglesia.*

*Acompañennos
a nosotros que hemos visto el sol
transformarse en un girasol negro.
A nosotros que hemos sido convertidos
en hermanos de las máscaras muertas
y de las lámparas que nada iluminan
y sólo congregan sombras.*

*A nosotros
los desterrados en un lugar en donde nadie conoce el nombre
de los árboles,
donde vemos todo próximo amor
como una próxima derrota,
toda mañana como una carta que nunca abriremos.
Acompañennos,
porque aunque los días de la ciudad
sean espejos que sólo pueden reflejar
nuestros rostros destruidos,
porque aunque confiamos nuestras palabras
a quienes decían amarnos
sin saber que sólo los niños y los gatos*

*podrían comprendernos,
sin saber que sólo los pájaros y los girasoles
no nos traicionarían nunca,
aún escuchamos el llamado de los rieles
que zumban en el medio día del verano en que abandonamos
la aldea,
y en sueños nos reunimos para caminar
hacia el País de Nunca Jamás
por senderos retorcidos iluminados
sólo por las candelillas y los ojos encandilados de las liebres.*

Jorge Teillier

Complementan esta unidad los poetas Miguel Arteche y Pablo Neruda, donde la naturaleza es transversal a toda su creación poética, destacando por sobre todo el Canto General de Neruda como obra culmine de esta labor poética.

Finalmente, la tercera unidad propuesta del taller literario tiene relación directa con la Ecología Política, ya que se propone incentivar la discusión y creación literaria en torno a los conflictos socio ambientales, la crisis ambiental chilena y los escenarios de cambio climático que afectarán al país. El sustento literario de esta unidad recae en el antipoeta Nicanor Parra, principalmente revisando algunos de sus “Ecopoemas”. Dentro de esta unidad destaca el texto “Exilio en el tiempo” de Javiera Cerda del cual se incluye un fragmento:

Acto IV

*A la naturaleza le pido abrigo,
y el sol, buen amigo, de testigo
cuando me encierran en la choza
y me torturan,
matando a los disminuidos animales
y cortando las preciadas plantas.
Con crueldad a mi alma
primero atacan.*

Javiera Cerda

Así, mediante la discusión conjunta y el análisis de textos, el taller literario de Poesía y Medio Ambiente pretende incentivar la creación literaria, mediante más de 15 ejercicios de escritura propuestos a lo largo de todo su desarrollo, considerando además aquellos textos que los talleristas crearon por motivación propia.

2. Convocatoria

El taller de Poesía y Medio Ambiente se realizó gracias a la infraestructura y patrocinio de la Biblioteca de Santiago e Hipérbole Ediciones, fue ofrecido a toda persona mayor de 15 años sin requisitos de postulación y gratuito, constó de 11 sesiones realizadas los días sábados alrededor del mediodía. En primera instancia se inscribieron más de 20 personas y una asistencia efectiva promedio de 5 talleristas por sesión.

3. Ejecución del Taller

El taller contó con la participación de personas cuyo rango de edad era entre 16 y 83 años, para los que, en su mayoría, era su primera experiencia en un taller de creación literaria. Las figuras 1 y 2, muestran la modalidad de las sesiones, con apoyo audiovisual y también el proceso de creación literaria desarrollada por los propios talleristas.

Como se señaló anteriormente, la diversa composición etaria de los talleristas permitió una interacción entre ellos y una variedad creativa mucho más amplia, así como también aportar desde sus distintas ocupaciones y cotidianidades, lo que enriqueció en sí misma la intención del taller de impulsar el debate y el diálogo sobre las temáticas socio ambientales dentro de un contexto geográfico urbano en constante transformación.

Respecto al desarrollo del taller, las principales dificultades presentadas fueron la limitación del tiempo que en ocasiones no permitía llevar a cabo los ejercicios de escritura, la constante rotación de talleristas e integrantes nuevos que se sumaban ya avanzado el taller.

Conclusiones, proyecciones y agradecimientos

Se realizó un taller de creación literaria en torno a la naturaleza y el vínculo con el ser humano en la ciudad de Santiago, dentro de un contexto urbano y con limitada conexión con la naturaleza, los participantes lograron generar un diálogo enriquecedor respecto al estado ambiental actual, y conectar su sensibilidad con la naturaleza para crear poesía asociada a ella. Este nuevo vínculo ser humano – entorno desde la creación literaria es fundamental para el desarrollo de la

percepción del ambiente y sus transformaciones desde el plano afectivo, potenciando una mayor conciencia ecológica y comprensión holística de la realidad, lejos del reduccionismo imperante en la modernidad.

Más relevante aún resulta la reinterpretación creativa de la naturaleza, temática abandonada por la poesía contemporánea, ya que esta nueva percepción creativa no sólo es una transformación de quien crea arte al respecto, sino que también impacta en quien la recibe e interpreta.

Se espera continuar realizando nuevas versiones del taller, evaluando la posibilidad de presentarlo en provincias, colegios, universidades y otras comunas de la ciudad de Santiago. Es importante mencionar que una de las dificultades que enfrentó el taller fue la falta de compromiso y el constante flujo de estudiantes nuevos y antiguos. Creemos que esto en gran parte se debe al concepto erróneo que se tiene de las actividades gratuitas. En una sociedad donde el modelo neo liberal pone precio a todo, es fácil entender que la sociedad tenderá a castigar los encuentros gratuitos juzgándolos de mala calidad o simplemente no otorgando un

compromiso serio a la asistencia y participación en éstos. Es por eso que aconsejamos a todos aquellos interesados en realizar talleres populares en pensar en un mecanismo efectivo de mediación de público: cartas de compromiso, plataforma online, asistencia ligada a publicación, etc.

Los autores agradecen a la Biblioteca de Santiago e Hipérbole Ediciones por patrocinio y apoyo en la concreción de este proyecto, así como el cariño y confianza de cada uno de las y los participantes del taller literario. A su vez, agradecemos al espacio facilitado por el Colectivo Anartistas para el lanzamiento del libro compilatorio del taller.

* * *



Bibliografía

- BIANCHI, S. (1987). La imagen de la ciudad en la poesía chilena reciente. *Revista Chilena de Literatura*, 30: 171-187.
- BUSTOS, B., PRIETO, M. y BARTON, J. (2015). *Ecología Política en Chile. Naturaleza, propiedad, conocimiento y poder. Capítulos introducción, I y III*. Editorial Universitaria: Santiago.
- ECHEVERRÍA, M. (2011). *Yo, Violeta*. Penguin Random House Grupo Editorial Chile.
- EGUREN, J (Ed.) (2017). *Pasquín Geopoético Número Dos: Poesía y Medio Ambiente*. Hipérbole Ediciones – Estación Geopoética Central: Santiago.
- FALABELLA, S. (2003). *¿Qué será de Chile en el cielo? Poema de Chile de Gabriela Mistral*. LOM Ediciones, Santiago.
- FERRY, L. (1994). *El nuevo orden ecológico: el árbol, el animal y el hombre*. Editorial Tusquets.
- MASIELLO, F. (2003). La naturaleza de la poesía. *Revista de Crítica Literaria Latinoamericana*, 58(2): 57-77.
- SOUBLETTE, G. (2009). *Sabiduría chilena de tradición oral: refranes*. Editorial Universidad Católica, Santiago.
- VILLAVICENCIO, J (Ed.). (2013). *Nostalgia de la tierra: Antología de Jorge Teillier*. Editorial Cátedra.
- WHITE, K. (1989). *Texto inaugural presentación Instituto Internacional de Geopoética*.

COLECTIVO DE GEOGRAFIA CRITICA



**GLADYS
ARMIJO
ZUÑIGA**